

SỞ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO BẮC GIANG

o0o

**QUY TRÌNH**  
**CHO PHÉP TRUNG TÂM NGOẠI NGỮ, TIN HỌC**  
**HOẠT ĐỘNG GIÁO DỤC TRỞ LẠI**




*QT.GDTrH - 62*

(BAN HÀNH LẦN 3 - PHIÊN BẢN TIÊU CHUẨN TCVN ISO 9001:2015)

**MỤC LỤC**

**SỬA ĐỔI TÀI LIỆU**

1. MỤC ĐÍCH
2. PHẠM VI
3. TÀI LIỆU VIỆN DẪN
4. ĐỊNH NGHĨA/VIẾT TẮT
5. NỘI DUNG QUY TRÌNH
6. BIỂU MẪU
7. HỒ SƠ CÀN LƯU

Trách nhiệm	Soạn thảo	Xem xét	Phê duyệt
Họ tên	Dương Trọng Phong	Ngô Quốc Đường	Nguyễn Văn Thêm
Chữ ký		 	
Chức vụ	Chuyên viên	Trưởng phòng	Phó Giám đốc Sở

**SỞ GD&ĐT  
BẮC GIANG**

## QUY TRÌNH CHO PHÉP TRUNG TÂM NGOẠI NGỮ, TIN HỌC HOẠT ĐỘNG GIÁO DỤC TRỞ LẠI

Mã hiệu: QT.GDTrH - 62

Ngày ban hành: 15/9/2021

## SỬA ĐỔI TÀI LIỆU

[illegible]



SỞ GD&ĐT BẮC GIANG	QUY TRÌNH CHO PHÉP TRUNG TÂM NGOẠI NGỮ, TIN HỌC HOẠT ĐỘNG GIÁO DỤC TRỞ LẠI	Mã hiệu: QT.GDTrH - 62
		Ngày ban hành: 15/9/2021
<div>1. MỤC ĐÍCH</div> <p>Quy định thống nhất trình tự thủ tục tiếp nhận hồ sơ, xem xét và thụ lý việc cho phép trung tâm ngoại ngữ, tin học hoạt động giáo dục trở lại.</p> <div>2. PHẠM VI ÁP DỤNG</div> <p>Các trung tâm Ngoại ngữ, Tin học trên địa bàn tỉnh Bắc Giang đã khắc phục được nguyên nhân bị đình chỉ hoạt động.</p> <div>3. TÀI LIỆU VIỆN DẪN</div> <ul style="list-style-type: none"><li>- Quyết định số 593/2015/QĐ-UBND ngày 02/11/2015 của UBND tỉnh ban hành Quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh Bắc Giang; Quyết định số 14/2017/QĐ-UBND ngày 05/5/2017, Quyết định số 35/2019/QĐ-UBND ngày 31/12/2019 của UBND tỉnh Bắc Giang về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của một số cơ quan chuyên môn thuộc UBND tỉnh.</li><li>- Quyết định số 1401/QĐ-UBND ngày 08/7/2021 của UBND tỉnh về việc công bố Bộ thủ tục hành chính được chuẩn hóa thuộc phạm vi chức năng quản lý của Sở Giáo dục và Đào tạo Bắc Giang;</li><li>- Quyết định số 1608/QĐ-UBND ngày 29/7/2021 của UBND tỉnh phê duyệt quy trình nội bộ giải quyết thủ tục hành chính thuộc thẩm quyền quyết định của UBND tỉnh, Chủ tịch UBND tỉnh.</li><li>- Quyết định số 442/QĐ-SGDĐT ngày 30/7/2021 của Sở GD&amp;ĐT phê duyệt quy trình nội bộ trong giải quyết thủ tục hành chính thuộc thẩm quyền quyết định của Sở Giáo dục và Đào tạo.</li><li>- Quyết định số 3580/QĐ-SGDĐT ngày 16/10/2017 của Sở GD&amp;ĐT Bắc Giang về việc ban hành thời hạn bảo quản hồ sơ, tài liệu hình thành trong hoạt động của cơ quan Sở GD&amp;ĐT Bắc Giang.</li><li>- Tiêu chuẩn quốc gia TCVN ISO 9001:2015.</li><li>- Quy trình tiếp nhận, giải quyết và trả kết quả thủ tục hành chính (QT.VP.16).</li></ul> <div>4. ĐỊNH NGHĨA/TỪ VIẾT TẮT</div> <p>GDTrH, GDTX: Giáo dục trung học, giáo dục thường xuyên</p> <p>GDĐT: Giáo dục đào tạo</p> <p>UBND: Ủy ban nhân dân</p> <div>5. NỘI DUNG QUY TRÌNH</div>		
5.1	<div>Cơ sở pháp lý</div> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nghị định số 46/2017/NĐ-CP ngày 21/4/2017 của Chính phủ quy định về điều kiện đầu tư và hoạt động trong lĩnh vực giáo dục.</li><li>- Nghị định số 135/2018/NĐ-CP ngày 04/10/2018 của Chính phủ quy định về Sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 46/2017/NĐ-CP ngày 21 tháng 4 năm 2017 của Chính phủ quy định về điều kiện đầu tư và hoạt động trong lĩnh vực giáo dục.</li></ul>	



<b>SỞ GD&amp;ĐT BẮC GIANG</b>	<b>QUY TRÌNH</b> <b>CHO PHÉP TRUNG TÂM NGOẠI NGỮ, TIN</b> <b>HỌC HOẠT ĐỘNG GIÁO DỤC TRỞ LẠI</b>			Mã hiệu: QT.GDTrH - 62
				Ngày ban hành: 15/9/2021
- Thông tư số 21/2018/TT-BGDĐT ngày 24/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của trung tâm ngoại ngữ, tin học.				
<b>5.2</b>	<b>Thành phần hồ sơ</b>			<b>Bản chính</b>
	- Tờ trình đề nghị cho phép hoạt động giáo dục trở lại (BM.GDTrH.62.01); - Nội quy hoạt động giáo dục của trung tâm; - Báo cáo về trang thiết bị làm việc của văn phòng; lớp học, phòng thực hành, cơ sở phục vụ đào tạo trong đó phải có văn bản chứng minh về quyền sử dụng hợp pháp đất, nhà; nguồn kinh phí bảo đảm hoạt động của trung tâm; - Chương trình, giáo trình, tài liệu dạy học; - Danh sách trích ngang đội ngũ cán bộ quản lý, giáo viên tham gia giảng dạy; - Các quy định về học phí, lệ phí; - Chứng chỉ sẽ cấp cho học viên khi kết thúc khóa học.			x
	Quyết định thành lập trung tâm ngoại ngữ, tin học do người có thẩm quyền cấp;			x
<b>5.3</b>	<b>Số lượng hồ sơ</b>			
	02 bộ			
<b>5.4</b>	<b>Thời gian xử lý</b>			
	11 ngày kể từ ngày nhận đủ hồ sơ hợp lệ			
<b>5.5</b>	<b>Nơi tiếp nhận và trả kết quả</b>			
	Bộ phận một cửa , Sở GD&ĐT			
<b>5.6</b>	<b>Lệ phí</b>			
	Không			
<b>5.7</b>	<b>Quy trình xử lý công việc</b>			
<b>TT</b>	<b>Trình tự</b>	<b>Trách nhiệm</b>	<b>Thời gian</b>	<b>Biểu mẫu/Kết quả</b>
B1	- Kiểm tra, hướng dẫn, tiếp nhận hồ sơ, gửi phiếu hẹn trả kết quả cho cá nhân, tổ chức.	Công chức Một cửa Sở GD&ĐT tại	1/2 ngày	Theo mục 5.2 BM.GDTrH.62.01

	- Số hoá hồ sơ, quét (scan) chuyển hồ sơ trên phần mềm Một cửa điện tử và chuyển hồ sơ giấy đến Phòng chuyên môn (trừ trường hợp hồ sơ nộp trực tuyến)	TTPVHCC		
B2	<p>- Nhận hồ sơ (điện tử và giấy nếu có) và xem xét, thẩm định, xử lý hồ sơ;</p> <p>+ Nếu hồ sơ không đầy đủ, không đúng theo quy định... trong thời gian 05 ngày (<i>tính từ thời điểm tiếp nhận hồ sơ</i>) phải tham mưu bằng văn bản thông báo cho tổ chức, cá nhân (<i>qua bộ phận một cửa</i>);</p> <p>+ Trường hợp hồ sơ sau khi bổ sung vẫn không đáp ứng yêu cầu theo quy định, tham mưu văn bản từ chối giải quyết trong đó nêu rõ lý do;</p> <p>+ Trường hợp hồ sơ đảm bảo, tiếp tục thẩm định hồ sơ theo quy định;</p> <p>- Dự thảo kết quả giải quyết.</p>	Chuyên viên phòng GDTrH, GDTX	08 ngày	<p>Hồ sơ theo mục 5.2 BM.VP.16.02 BM.VP.16.05 BM.VP.16.07 BM.VP.16.04</p> <p>BM.GDTrH.62.02</p>
B3	- Thẩm định, xem xét, xác nhận dự thảo kết quả giải quyết trước khi trình Lãnh đạo cơ quan ký phê duyệt kết quả	Lãnh đạo phòng GDTrH, GDTX	01 ngày	- Dự thảo Quyết định (BM.GDTrH.62.02)
B4	- Ký phê duyệt kết quả thủ tục hành chính hoặc văn bản trả lời tổ chức, cá nhân nếu hồ sơ không đáp ứng các yêu cầu, điều kiện theo quy định hiện hành	Lãnh đạo Sở GD&ĐT	01 ngày	Quyết định đã phê duyệt (BM.GDTrH.62.02)
B5	- Vào sổ văn bản, chuyển kết quả thủ tục hành chính (bản giấy và điện tử) đến phòng chuyên môn.	Văn thư Sở GD&ĐT	1/2 ngày	Quyết định cho phép trung tâm Ngoại ngữ, Tin học hoạt động giáo dục trở lại
B6	Bộ phận Một cửa cập nhật trạng thái trên Hệ thống thông tin Một cửa điện tử, trả kết quả cho cá nhân, tổ chức.	Công chức Một cửa Sở GD&ĐT tại TTPVHCC	Trả theo phiếu hẹn	



**6. BIỂU MẪU**

STT	Tên Biểu mẫu	Ký hiệu	Văn bản
1	Tờ trình đề nghị cho phép hoạt động giáo dục trở lại	BM.GDTrH.62.01	Hành chính
2	Quyết định cho phép trung tâm ngoại ngữ, tin học hoạt động giáo dục trở lại	BM.GDTrH.62.02	Hành chính
3	Phiếu yêu cầu bổ sung, hoàn thiện hồ sơ	BM.VP.16.02	Hành chính
4	Phiếu kiểm soát quá trình giải quyết hồ sơ	BM.VP.16.05	Hành chính
5	Phiếu xin lỗi và hẹn lại ngày trả kết quả	BM.VP.16.04	Hành chính
6	Phiếu giao-nhận hồ sơ	BM.VP.16.07	Hành chính

**7. HỒ SƠ CÀN LƯU**

TT	Hồ sơ lưu
1.	Tờ trình đề nghị được cấp phép hoạt động giáo dục trở lại
2.	Biên bản xem xét hồ sơ và thẩm định tính pháp lý của các nội dung trong hồ sơ Danh mục hồ sơ theo mục 5.2
3.	Quyết định cho phép Trung tâm hoạt động giáo dục trở lại
4.	Hồ sơ được lưu tại phòng chuyên môn. Thời gian lưu: vĩnh viễn.
5.	Sau thời gian 02 năm, phòng chuyên môn chuyển hồ sơ về bộ phận lưu trữ của Sở và lưu trữ theo quy định hiện hành

BM.GDTrH.62.01

**SỞ GD&ĐT BẮC GIANG  
TRUNG TÂM .....****CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh Phúc**

Số:...../TTr-TTNN....

....., ngày ..... tháng ..... năm .....

**TỜ TRÌNH****Về việc đề nghị cấp phép hoạt động giáo dục trở lại**

Kính gửi: Sở Giáo dục và Đào tạo Bắc Giang

Căn cứ Nghị định 46/2017/NĐ-CP ngày 21/4/2017 của Chính phủ quy định về điều kiện đầu tư và hoạt động trong lĩnh vực giáo dục; Nghị định 135/2018/NĐ-CP ngày 04/10/2018 sửa đổi bổ sung một số điều của Nghị định 46/2017/NĐ-CP ngày 21/4/2017 của Chính phủ quy định về điều kiện đầu tư và hoạt động trong lĩnh vực giáo dục;

Căn cứ Thông tư số 21/2018/TT-BGDĐT ngày 24/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo (GD&ĐT) ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của trung tâm ngoại ngữ, tin học;

Căn cứ Quyết định số...../QĐ-SGDĐT ngày ... /... /... của Sở GD&ĐT Bắc Giang về việc cho phép thành lập Trung tâm ngoại ngữ.....;

Trung tâm ngoại ngữ..... kính đề nghị Sở GD&ĐT Bắc Giang cho phép Trung tâm được mở các lớp đào tạo, bồi dưỡng về ngoại ngữ tiếng..... Cụ thể như sau:

**1. Thông tin về Trung tâm.....**

- Tên Trung tâm:.....
- Địa chỉ trụ sở trung tâm:.....
- Điện thoại liên hệ:.....; E-mail:.....
- Website:.....

**2. Giám đốc trung tâm:**

- Họ và tên:.....; Giới tính:.....
- Ngày sinh:.....
- Địa chỉ thường trú:.....
- Số CMND/CCCD:....., ngày cấp:....., nơi cấp:.....
- Điện thoại di động:.....; E-mail:.....
- Quyết định số...../QĐ-SGDĐT ngày... / ... / ... của Sở GD&ĐT Bắc Giang về việc công nhận chức danh Giám đốc Trung tâm ngoại ngữ.....;



**3. Cơ quan chủ quản (nếu có):**

- Tên cơ quan chủ quản:.....
- Địa chỉ:.....
- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số ..... do .....  
cấp ngày ..... /..... /.....
- Điện thoại liên hệ:.....; E-mail:.....

**4. Về việc mở các lớp đào tạo**

- Đào tạo, bồi dưỡng ngoại ngữ tiếng.....
- Số lớp:.....
- Đối tượng học:.....
- Hình thức học:.....

**5. Về chương trình học** (Có Chương trình khung, giáo trình và tài liệu dạy học kèm theo).

**6. Về cơ sở vật chất** (Có báo cáo chi tiết kèm theo).

**7. Về đội ngũ cán bộ quản lý, giáo viên và nhân viên** (Có danh sách kèm theo).

Trung tâm ..... cam kết chấp hành nghiêm chỉnh các quy định của pháp luật Việt Nam, của ngành giáo dục và đào tạo.

Trên đây là Tờ trình đề nghị xin cấp phép hoạt động giáo dục trở lại của Trung tâm..... Trung tâm ..... kính trình Sở GD&ĐT Bắc Giang xem xét và ra quyết định./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu: VT TTNN.

**GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM**

**Nguyễn Văn A**

**SỞ GD&ĐT  
BẮC GIANG**

**QUY TRÌNH  
CHO PHÉP TRUNG TÂM NGOẠI NGỮ, TIN  
HỌC HOẠT ĐỘNG GIÁO DỤC TRỞ LẠI**

Mã hiệu: QT.GDTrH - 62

Ngày ban hành: 15/9/2021

**BM.GDTrH.62.02**

**UBND TỈNH BẮC GIANG  
SỞ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: .... /QĐ-SGDĐT

Bắc Giang, ngày ..... tháng .... năm .....

**QUYẾT ĐỊNH**

**Về việc cho phép trung tâm ngoại ngữ, tin học hoạt động giáo dục trở lại**

**GIÁM ĐỐC SỞ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO BẮC GIANG**

Căn cứ Nghị định 46/2017/NĐ-CP ngày 21/4/2017 của Chính phủ quy định về điều kiện đầu tư và hoạt động trong lĩnh vực giáo dục; Nghị định 135/2018/NĐ-CP ngày 04/10/2018 sửa đổi bổ sung một số điều của Nghị định 46/2017/NĐ-CP ngày 21/4/2017 của Chính phủ quy định về điều kiện đầu tư và hoạt động trong lĩnh vực giáo dục;

Căn cứ Thông tư số 21/2018/TT-BGDĐT ngày 24/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của trung tâm ngoại ngữ, tin học;

Căn cứ Quyết định số 593/2015/QĐ-UBND ngày 02/11/2015 của UBND tỉnh ban hành Quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh Bắc Giang; Quyết định số 14/2017/QĐ-UBND ngày 05/5/2017, Quyết định số 35/2019/QĐ-UBND ngày 31/12/2019 của UBND tỉnh Bắc Giang về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của một số cơ quan chuyên môn thuộc UBND tỉnh;

Căn cứ Tờ trình số ..... /TTr-..... ngày ... /... /..... của Trung tâm ngoại ngữ ..... về việc đề nghị cho phép hoạt động giáo dục trở lại;

Xét đề nghị của Trưởng phòng GDTrH&GDTX, Sở Giáo dục và Đào tạo.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Cho phép Trung tâm ngoại ngữ ..... hoạt động giáo dục trở lại.

Trụ sở Trung tâm: .....

Giám đốc Trung tâm: .....; Điện thoại: .....

Số CMND: ....., ngày cấp: ....., nơi cấp: .....

**Điều 2.** Trung tâm ngoại ngữ ..... tổ chức hoạt động đào tạo, bồi dưỡng ngoại ngữ theo đúng Quy định của Bộ Giáo dục và Đào tạo; báo cáo Sở Giáo dục và Đào tạo Bắc Giang khi có thay đổi về nhân sự hoặc điều kiện khác liên quan đến việc cấp phép cho Trung tâm này hoạt động.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.



**SỞ GD&ĐT  
BẮC GIANG**

**QUY TRÌNH  
CHO PHÉP TRUNG TÂM NGOẠI NGỮ, TIN  
HỌC HOẠT ĐỘNG GIÁO DỤC TRỞ LẠI**

Mã hiệu: QT.GDTrH - 62

Ngày ban hành: 15/9/2021

**Điều 4.** Thủ trưởng các đơn vị liên quan, Trung tâm ngoại ngữ ..... căn cứ Quyết định thi hành./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 4;
- Lãnh đạo Sở GD&ĐT;
- Phòng GD&ĐT huyện/thành phố.....;
- Phòng TCCB, Thanh tra Sở;
- Lưu: VT, GDTrH&GDTX.

**KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**

**Nguyễn Văn A**